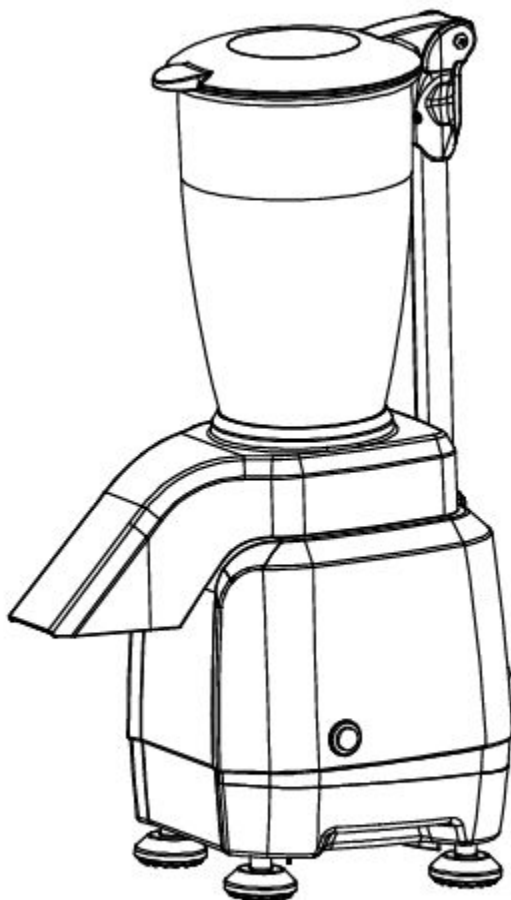




SUOMEN KIELINEN KÄYTTÖOHJE

Alkuperäiset ohjeet

JÄÄNMURSKAIN IC80A



Säilytä nämä ohjeet laitteen mukana. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Hyvä asiakas, Kiitos, että ostit tämän laitteen. Käytä muutama minuutti ennen laitteen käytön aloittamista ja lue seuraavat käyttöohjeet.

1. Käyttötarkoitus

1.1 Tämä laite on suunniteltu vain kaupalliseen käyttöön, eikä sitä saa käyttää kotitalouksissa.

1.2 Laitetta saa käyttää vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu. Muuten se voi johtaa laitteen vaurioitumiseen, omaisuusvahinkoihin tai henkilövahinkoihin.

1.3 Laite on tarkoitettu kaupalliseen ja sisäkäyttöön koulutetun ja ammattitaitoisen henkilöstön toimesta, joka tuntee nämä ohjeet. Laitteen runko on valmistettu pääasiassa alumiiniseoksesta ja ruostumattomasta teräksestä, mikä helpottaa puhdistusta ja huoltoa. Siinä on turvaominaisuudet, jotka ovat sovellettavien turvallisuudirektiivien mukaisia.

2 Turvallisuusmääräykset

2.1 Turvallisuusmääräykset

2.1.1 Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kaupalliseen käyttöön, eikä sitä saa käyttää kotitalouksissa.

2.1.2 Laitetta saa käyttää vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu. Valmistaja ei ole vastuussa mistään vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä tai epäasianmukaisesta käytöstä.

2.1.3 Pidä laite ja pistoke poissa vedestä ja muista nesteistä. Jos laite putoaa veteen, irrota pistoke välittömästi pistorasiasta äläkä käytä laitetta ennen kuin valtuutettu teknikko on tarkastanut sen. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran.

2.1.4 Älä koskaan yritä avata laitteen koteloä itse.

2.1.5 Älä työnnä mitään esineitä laitteen koteloon.

2.1.6 Älä koske pistokkeeseen märillä tai kosteilla käsillä.

2.1.7 Sähköiskun vaara! Älä yritä korjata laitetta itse. Toimintahäiriöiden sattuessa korjaukset saa suorittaa vain pätevä henkilöstö.

2.1.8 Älä koskaan käytä vaurioitunutta laitetta! Irrota laite pistorasiasta ja ota yhteyttä jälleenmyyjään, jos se on vaurioitunut.

2.1.9 Älä upota laitteen sähköosia veteen tai muihin nesteisiin. Älä koskaan pidä laitetta juoksevan veden alla.

2.1.10 Tarkista säännöllisesti, että virtapistoke ja -johto ovat vaurioiden varalta. Jos virtapistoke tai virtajohto on vaurioitunut, huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran tai loukkaantumisen välttämiseksi.

- 2.1.11 Varmista, että johto ei joudu kosketuksiin terävien tai kuumien esineiden kanssa ja pidä se poissa avotulesta. Irrota pistoke pistorasiasta vetämällä aina pistokkeesta, älä johdosta.
- 2.1.12 Varmista, että johto (tai jatkojohto) on sijoitettu siten, ettei se aiheuta kompastumisvaaraa.
- 2.1.13 Pidä laitetta aina silmällä käytön aikana.
- 2.1.14 Varoitus! Niin kauan kuin pistoke on pistorasiassa, laite on kytketty virtalähteeseen.
- 2.1.15 Sammuta laite ennen kuin irrotat pistokkeen pistorasiasta.
- 2.1.16 Älä koskaan kanna laitetta johdosta.
- 2.1.17 Älä käytä laitteen mukana toimitettuja lisälaitteita.
- 2.1.18 Liitä laite vain pistorasiaan, jonka jännite ja taajuus vastaavat laitteen etiketissä mainittuja arvoja.
- 2.1.19 Liitä virtapistoke helposti saavutettavaan pistorasiaan, jotta hätätilanteessa laite voidaan irrottaa pistorasiasta välittömästi. Laitteen täydelliseksi sammuttamiseksi vedä virtapistoke irti pistorasiasta.
- 2.1.20 Sammuta laite aina ennen pistokkeen irrottamista.
- 2.1.21 Älä koskaan käytä muita kuin valmistajan suosittelemia lisävarusteita. Muuten laite voi aiheuttaa turvallisuusriskin käyttäjälle ja vahingoittaa laitetta. Käytä vain alkuperäisiä osia ja lisävarusteita.
- 2.1.22 Tätä laitetta ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on fyysisiä, aistillisia tai henkisiä rajoitteita tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa.
- 2.1.23 Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta missään olosuhteissa.
- 2.1.24 Pidä laite ja sen johto poissa lasten ulottuvilta.
- 2.1.25 Irrota laite aina verkkovirrasta, jos se jätetään ilman valvontaa tai sitä ei käytetä, sekä ennen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.
- 2.1.26 Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana.

2.2 Erityiset turvallisuusmääräykset

- 2.2.1 Laite on tarkoitettu kaupalliseen ja sisäkäyttöön koulutetun ja ammattitaitoisen henkilöstön toimesta, joka tuntee nämä ohjeet.
- 2.2.2 Tämä laite on suunniteltu jään murskaamiseen ravintoloissa, ruokaloissa ja vastaavissa pitopalvelulaitoksissa.
- 2.2.3 Mikä tahansa muu käyttö voi johtaa laitteen vaurioitumiseen tai henkilövahinkoihin.
- 2.2.4 Älä aseta laitetta lämmityslaitteen (bensiini-, sähkö-, hiililiesi jne.) päälle. Pidä laite poissa kuumilta pinnoilta ja avotulesta. Käytä laitetta aina tasaisella, vakaalla, puhtaalla, lämmönkestävällä ja kuivalla alustalla.
- 2.2.5 Loukkaantumisaara! Ole varovainen käyttäessäsi ja puhdistatessasi laitetta. Käytä tarvittaessa suojakäsineitä (eivät sisälly toimitukseen).
- 2.2.6 Varoitus! Vedä virtajohto tarvittaessa turvallisesti estääksesi tahattoman kompastumisen ja putoamisen.
- 2.2.7 Älä käytä laitetta ennen kuin se on koottu oikein.
- 2.2.8 Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kaukosäädinjärjestelmällä.
- 2.2.9 Älä koskaan ohita laitteen turvalukituksia.

2.2.10 VAROITUS: Sammuta laite AINA ja irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta, huoltoa tai säilytystä.

2.2.11 VAROITUS: Pidä AINA kädet, pitkät hiukset ja vaatteet poissa liikkuvista osista.

2.2.12 VAROITUS: Ole erittäin varovainen käsitellessäsi leikkuuterää. Käytä tarvittaessa suojakäsineitä (eivät sisälly toimitukseen).

2.2.13 Jätä laitteen ympärille vähintään 15 cm tilaa tuuletusta varten käytön aikana.

2.2.14 Älä pese laitetta vedellä tai vesisuihkulla. Vesipesu voi aiheuttaa vuotoja ja lisätä sähköiskun riskiä. Mitkään osat eivät ole astianpesukoneen kestäviä.

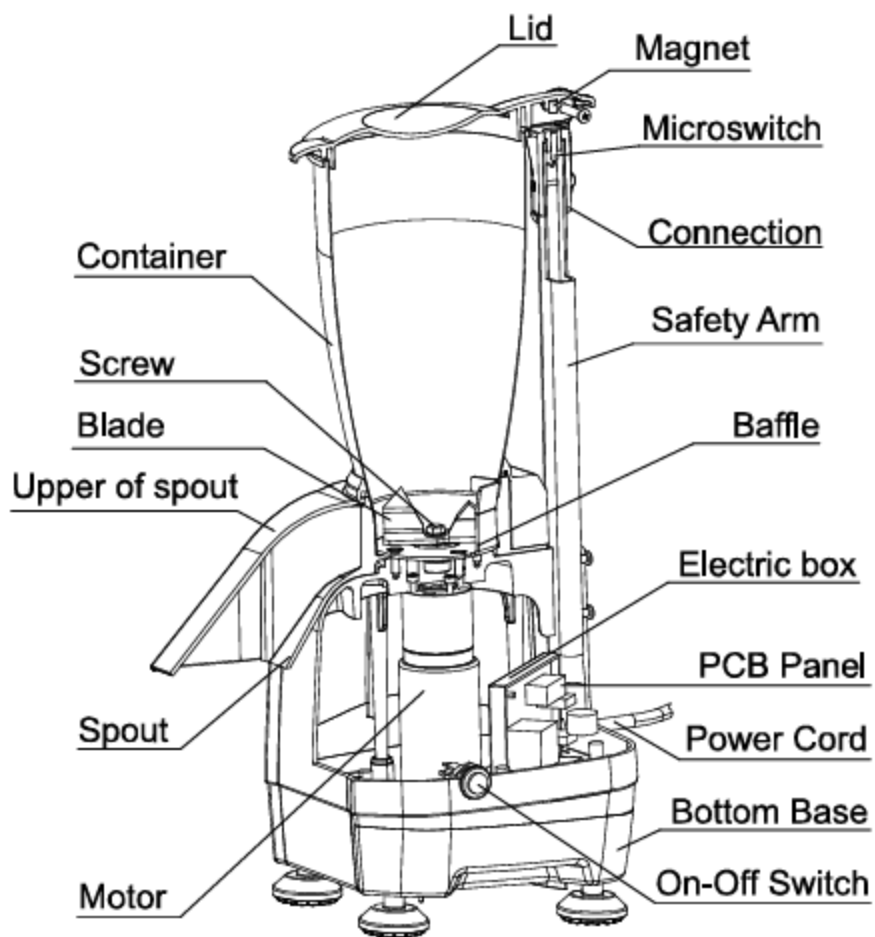
2.2.15 Älä siirrä laitetta käytön aikana. Irrota pistoke pistorasiasta siirtämisen aikana ja pidä siitä kiinni alareunasta.

2.2.16 Ole erityisen varovainen laitetta siirrettäessä tai kuljetettaessa. Siirrä konetta hitaasti ja varovasti.

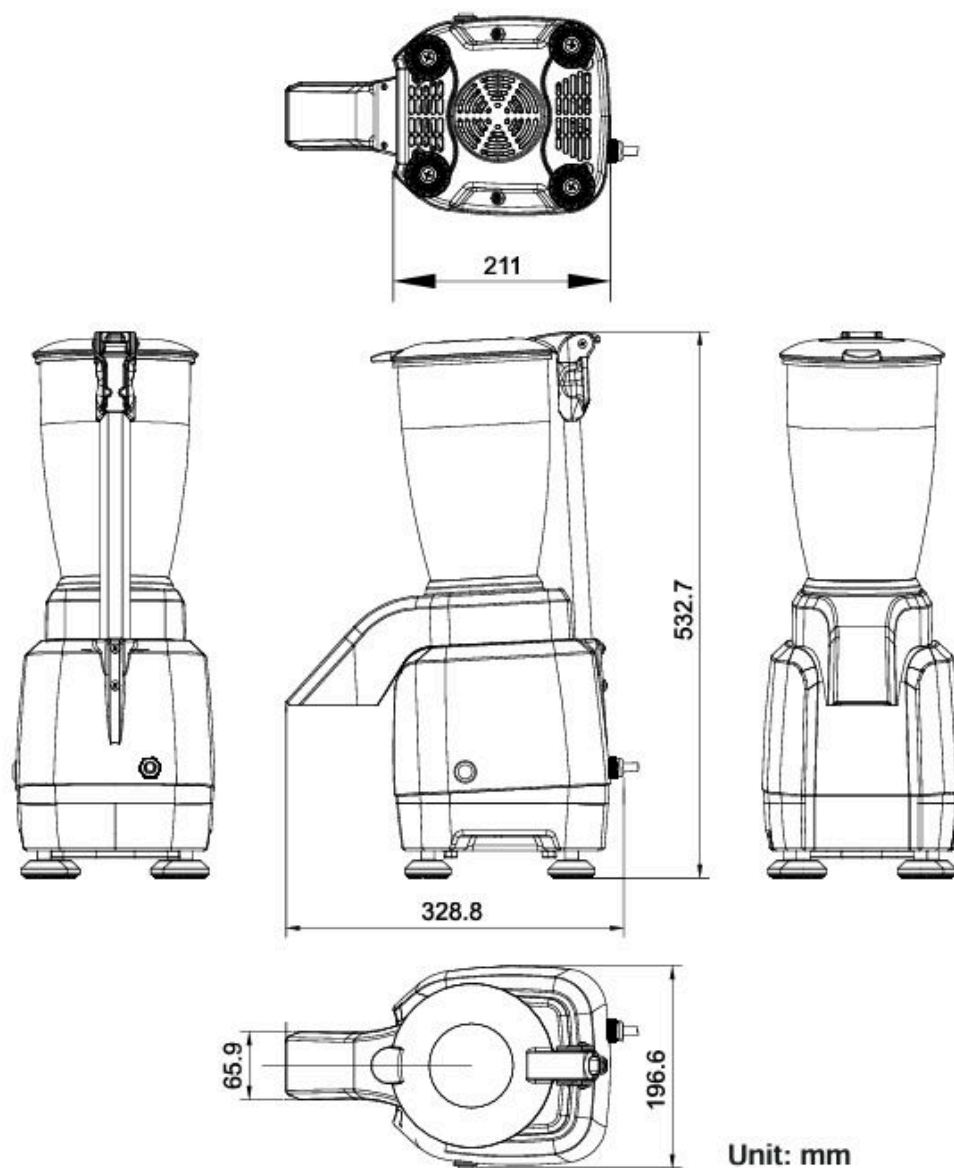
2.2.17 Tämä laite on varustettu maadoitusjohdolla ja maadoituspistokkeella varustetulla johdolla. Pistoke on kytkettävä oikein asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan.

3 TUOTTEEN KUVAUS

3.1 Kuvauksen osat



3.2 PÄÄASIAALLISET TEKNISET PARAMETRIT



Model	Voltage	Power	Capacity	N.W./G.W.	Packing Size
IC80A	220V-240V~50/60Hz 110V-120V~ 60Hz	200W	3L	5.4/7.1 KG	38.5x25.5x58cm

4 JOHDANTO

4.1 Valmistelu ensimmäistä käyttökertaa varten

4.1.1 Tarkista, että laite on ehjä. Jos laitteessa on vaurioita, ota välittömästi yhteyttä toimittajaan äläkä käytä laitetta.

- 4.1.2 Poista kaikki pakkausmateriaalit ja suojakalvo (jos sellainen on). Säilytä pakkaus myöhempää säilytystä varten.
- 4.1.3 Puhdista laite, katso: 4.6 Puhdistus.
- 4.1.4 Aseta laite tasaiselle ja vakaalle alustalle, ellei toisin mainita.
- 4.1.5 Varmista, että laitteen ympärillä on riittävästi tilaa ilmanvaihtoa varten.
- 4.1.6 Sijoita laite siten, että pistoke on aina saatavilla.
- 4.1.7 Varmista, että pistorasian nimellisarvot vastaavat arvokilvessä painettuja tietoja.
- 4.1.8 Varmista, että laite on kytketty maadoitusjärjestelmään.
- 4.1.9 Vaikka laitteeseen olisi asennettu turvajärjestelmiä, estä liikkuvien osien koskettaminen käsin äläkä koske laitteeseen märillä tai kosteilla käsillä.
- 4.1.10 On erittäin suositeltavaa, että käyttäjä ottaa yhteyttä huoltokeskukseen, jos ilmenee ongelmia tai toimintahäiriöitä. Älä pura laitetta tai vaihda siihen luvattomia osia.

4.2 Valmistaja ei ole vastuussa seuraavista tapauksista:

- 4.2.1 Jos laitteeseen on tehty peukalointi tai turvatoimintoja on asentanut valtuuttamaton henkilökunta.
- 4.2.2 Jos komponentit on vaihdettu luvattomiin osiin.
- 4.2.3 Jos tämän käyttöoppaan ohjeita ei noudateta huolellisesti.
- 4.2.4 Jos laitteen pintoja on käsitelty sopimattomalla aineella tai liuottimella.

4.3 Turvalaitteet

- 4.3.1 Mikrokytkin: Mikrokytkimessä on magneettimekanismi. Laite pysähtyy automaattisesti, kun yläkansi avataan käytön aikana.
- 4.3.2 Ylivirtasuojakytkin (virtakatkaisin): Kytkin on suunniteltu suojaamaan sähköpiiriä ylikuormituksen tai oikosulun aiheuttamilta liikavirralla. Kytkin katkaisee virran vian havaitsemisen jälkeen. Huomautus: Nollaa laite odottamalla muutama minuutti, kunnes moottori jäähtyy, ja käynnistämällä se sitten uudelleen.

4.4 ASENNUS

4.4.1 Pakkaaminen ja purkaminen

- 4.4.1.1 Poista kaikki pakkausmateriaalit. Säilytä pakkaus myöhempää säilytystä varten.
- 4.4.1.2 Varmista, että vastaanottamasi pakkaukset sisältävät seuraavat osat: jäänmurskain, käyttöohje.
- 4.4.1.3 Kun olet purkanut kaikki lisävarusteet pakkauksesta, aseta ne tasaiselle ja vakaalle alustalle.
- 4.4.1.4 Varmista, että toimituksen sisältö on täydellinen ja vahingoittumaton. Jos huomaat, että osia puuttuu tai niissä on vaurioita, älä käytä laitetta, vaan ota yhteyttä jälleenmyyjään.
- 4.4.1.5 Puhdista säiliö, kansi, kaatonokka ja muut jään kanssa kosketuksiin joutuvat osat. VARO: terä on erittäin terävä. (Käytä tarvittaessa käsineitä, eivät sisälly toimitukseen)
- 4.4.1.6 Aseta laite siten, että pistoke on aina saatavilla.
- 4.4.2 Asennusalue Valitun koneen työympäristön on oltava riittävästi valaistu ja siinä on oltava pistorasia. Työpaikan on oltava riittävän suuri, täysin tasainen ja kuiva. Kone tulee asentaa räjähdysvaarattomaan ympäristöön. Asennus on joka tapauksessa suoritettava ottaen huomioon kaikki voimassa olevat teollisuusturvallisuusmääräykset.

4.4.3 Sähköliitäntä VAARA - VAROITUS: Sähköliitännän pistorasiaan saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilöstö. Tarkista laitoksen maadoitusjärjestelmän moitteeton tehokkuus. Varmista, että verkkojännite (V) ja taajuus (Hz) vastaavat koneen nimellisarvoja (katso koneen tyyppikilpi ja kytkentäkaavio). Koneessa on sähköjohto ja pistoke. Kytke kone pääkytkimeen, jossa on differentiaalikytkin.

4.5 KÄYTTÖ JA TEROITUS

4.5.1 Käyttö

4.5.1.1 Varmista, että kytkin on "OFF"-asennossa.

4.5.1.2 Avaa kansi.

4.5.1.3 Aseta jääpalat astiaan.

4.5.1.4 Sulje kansi niin, että magneettianturi koskettaa turvavivun päätä. VAROITUS! Kaikki yritykset ohittaa turvalukitus ja käyttää laitetta ilman kantta voivat aiheuttaa henkilövahinkoja ja/tai vaurioittaa laitetta.

4.5.1.5 Käynnistä moottori painamalla kytkin alas "ON"-asentoon. Käytä laitetta murskataksesi jään säiliössä (jääpalojen murskaamiseen täydessä säiliössä kuluu noin 30 sekuntia).

4.5.1.6 Sammuta moottori painamalla kytkintä uudelleen alas. HUOMAUTUS: Odota aina, kunnes kaikki osat ovat täysin pysähtyneet, ennen kuin avaat kannen.

4.6 Puhdistus

4.6.1 On tärkeää pitää laite puhtaana ja hyvässä toimintakunnossa tuotteiden optimaalisen laadun ja laitteen pitkän käyttöiän varmistamiseksi.

4.6.2 Laitetta ei saa puhdistaa vesisuihkulla. Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä koskaan pidä laitetta juoksevan veden alla.

4.6.3 Puhdista moottorin kotelo irrottamalla laite pistorasiasta ja puhdistamalla se kostealla liinalla tai alkoholilla tai käyttämällä yleistä pesuainesuihketta. Kuivaa kuivalla liinalla.

4.6.4 Puhdista säiliö ja nokka irrottamalla pistoke pistorasiasta ja puhdistamalla säiliön sisäpuoli lämpimällä vedellä ja astianpesuaineella kostealla sienellä. Huuhtelee kylmällä ja kostealla sienellä. VAROITUS! TERÄT OVAT TERÄVIÄ. Puhdista varoen!

4.7 Säilytys

4.7.1 Ennen kokoamista varmista, että kaikki osat ovat kuivat. Ennen säilytystä poista laitteesta kaikki jäämät (mukaan lukien altaat), irrota se pistorasiasta ja puhdista laite ja sen lisävarusteet huolellisesti. Suojaa kaikki laitteen osat valkoisella vaseliiniöljyllä (tai vastaavalla tuotteella).

4.7.2 Suojaa laite pölyltä peittämällä se liinalla, joka mahdollistaa ilmankierron laitteen sisällä.

5 Vianmääritys

Vikojen tai toimintahäiriöiden ilmetessä irrota laite aina välittömästi pistorasiasta. Suorita vain tässä käyttöohjeessa kuvatut vaiheet! Kaikki muut tarkastus-, huolto- ja korjaustyöt on suoritettava valtuutetussa huoltoliikkeessä tai vastaavasti pätevässä asiantuntijassa.

Tulipalon sattuessa käytä hienojakoista jauhesammutinta. Jos et pysty ratkaisemaan alla olevassa taulukossa lueteltua ongelmaa, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Emme ole vastuussa mistään vahingoista, jotka johtuvat valtuuttamattomien henkilöiden väärin tekemistä korjauksista.

Näissä tapauksissa takuu ei ole voimassa.

Problem	Solution
The ice crusher does not start.	1. Make sure it is plugged in. 2. Make sure the safety circuit breaker is closed. 3. Make sure the switch is turned to ON. 4. If the problem occurs after a long period of intensive use, the motor may have overheated. Wait at least 30 minutes and try again. If you put the appliance in a cool place, this will reduce the waiting time.

6 Hävittäminen

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromut Sähkö- ja elektroniikkalaiteromut (SER)

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromut (direktiivi 2002/95/EY, 2002/95/EY ja 2003/108/EY) tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta

Tämä symboli, yliviiivattu pyörillä varustettu jäteastia, tuotteessa tai sen pakkauksessa, osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana.

Valmistaja järjestää ja hallinnoi tämän laitteen erillisen jätteenkeräyksen. Käyttäjän vastuulla on ottaa yhteyttä valmistajaan ja noudattaa valmistajan laatimaa jätteenkäsittelyjärjestelmää erillisen jätteenkeräyksen osalta.

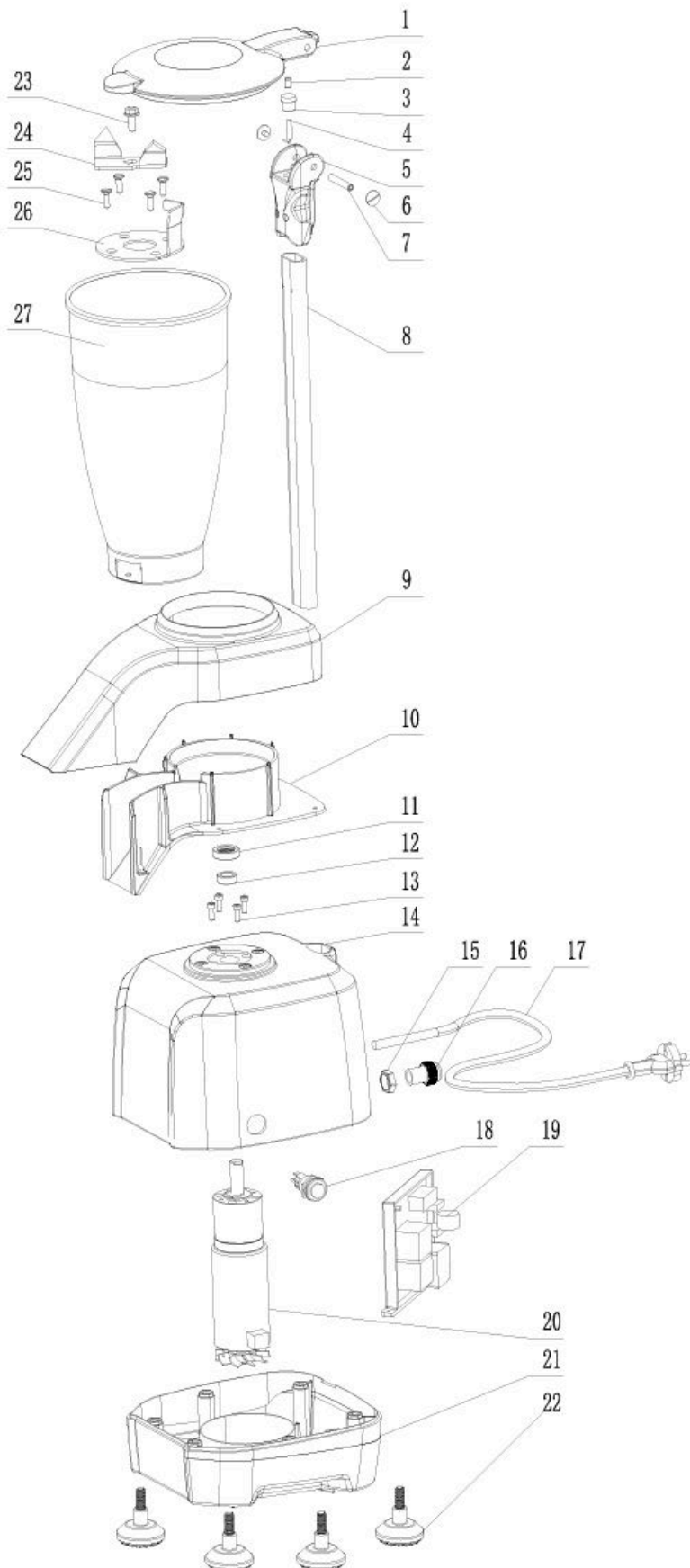
Jätteiden erillinen kerääminen ja kierrätys hävittämisen yhteydessä auttaa säästämään luonnonvaroja ja varmistaa, että ne kierrätetään ihmisten terveyttä ja ympäristöä suojelevalla tavalla.

7 Kytkenäkaavio

110V~ 60Hz



8 Räjätyskuva ja varaosaluettelot



No.	Name
1	Lid
2	Magnet
3	Cover
4	Microswitch
5	Connection
6	Screw
7	Sleeve
8	Safety arm
9	Upper of spout
10	Spout
11	Oil seal
12	Steel sheath
13	Screw
14	Motor upper cover
15	Cable tie
16	
17	Power cord
18	On-Off switch
19	Circuit board
20	Motor
21	Bottom base
22	Rubber feet
23	Screw
24	Blade
25	Screw
26	Baffle
27	Container